

Distr.: General  
8 February 2017  
Arabic  
Original: English

# مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية



الاجتماع المعني بوضع إجراءات وقواعد محدّدة  
لتشغيل آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة  
لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية  
والبروتوكولات الملحقة بها  
فيينا، ٢٤-٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٧

## جدول الأعمال المؤقت المشروح

### جدول الأعمال المؤقت

- ١- المسائل التنظيمية:
  - (أ) افتتاح الاجتماع؛
  - (ب) إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.
- ٢- النظر في المشروع الأول لوضع إجراءات وقواعد آلية الاستعراض استناداً إلى العناصر الواردة في القرار ٢/٨.
- ٣- مسائل أخرى.
- ٤- اعتماد التقرير.

### الشروح

- ١- المسائل التنظيمية
  - (أ) افتتاح الاجتماع

سيُفتتح الاجتماع الحكومي الدولي المفتوح للمشاركة المعني بوضع إجراءات وقواعد محدّدة لتشغيل آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقة بها يوم الاثنين، ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠١٧، الساعة ١٠/٠٠.

\* أُعيد إصدار هذه الوثيقة لأسباب فنية في ٢٤ آذار/مارس ٢٠١٧.



## (ب) إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

قرّر مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظّمة عبر الوطنية، في قراره ٢/٨ المعنون "آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظّمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقّة بها"، مواصلة العمل على إنشاء آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظّمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقّة بها على أساس التوصيات الواردة في تقرير الاجتماع الحكومي الدولي المعني باستكشاف جميع الخيارات المتعلقة بوضع آلية مناسبة وفعالة لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظّمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقّة بها، الذي عُقد في فيينا يومي ٦ و٧ حزيران/يونيه ٢٠١٦.

وقرّر المؤتمر، في القرار نفسه، وضع إجراءات وقواعد محدّدة بشأن تشغيل آلية الاستعراض لكي ينظر فيها ويعتمدها في دورته التاسعة، على أن تسترشد تلك الإجراءات والقواعد بالمبادئ والخصائص المذكورة في قراره ٥/٥، وقرّر المؤتمر أيضاً أن يدرج في الإجراءات والقواعد بعض العناصر الواردة في القرار.

وطلب المؤتمر أيضاً إلى مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، في قراره ٢/٨، أن يعقد، في حدود الموارد المتاحة في الميزانية العادية ودون المساس بالأنشطة الأخرى المدرجة في إطار ولايته، اجتماعاً واحداً على الأقل من الاجتماعات الحكومية الدولية المفتوحة المشاركة، توفّر له خدمات الترجمة الشفوية، بغرض وضع إجراءات وقواعد محدّدة لتشغيل آلية الاستعراض، ودعا الدول الأطراف إلى مواصلة المشاركة في تلك العملية، بما في ذلك خلال فترات ما بين الدورات.

ووافق المكتب الموسّع للمؤتمر، في اجتماعه المعقود في ٨ شباط/فبراير ٢٠١٧، على عقد الاجتماع الحكومي الدولي المعني بوضع إجراءات وقواعد محدّدة لتشغيل آلية استعراض اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظّمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقّة بها في الفترة من ٢٤ إلى ٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٧. وأقرّ المكتب الموسّع، في الاجتماع نفسه، جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الحكومي الدولي المذكور.

وقد أُعدّ تنظيم الأعمال المقترح، الوارد في مرفق هذه الوثيقة، وفقاً لقرار المؤتمر ٢/٨ من أجل تمكين الاجتماع الحكومي الدولي المفتوح المشاركة من أداء المهام المسندة إليه ضمن حدود ما هو متاح له من وقت وخدمات مؤتمرات. وستسمح الموارد المتاحة بعقد خمس جلسات عامة على مدار يومين ونصف، تُوفّر لها الترجمة الشفوية بلغات الأمم المتحدة الرسمية الست.

## ٢- النظر في المشروع الأول لإجراءات وقواعد آلية الاستعراض استناداً إلى العناصر الواردة

## في القرار ٢/٨

قرّر المؤتمر في قراره ٢/٨، كما أُشير من قبل، وضع إجراءات وقواعد محدّدة لتشغيل آلية الاستعراض لكي ينظر فيها ويعتمدها في دورته التاسعة. وسوف تُعرض على الاجتماع الحكومي الدولي، من أجل النظر في هذا البند، مذكرة من الأمانة تتضمن مشروع إجراءات

وقواعد تشغيل آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الجريمة المنظّمة والبروتوكولات الملحقّة بها (CTOC/COP/WG.9/2017/2).

وطلب المؤتمر إلى الأمانة، في القرار نفسه، أن تقوم، في حدود الموارد القائمة، بدعم العمل على إنشاء آلية استعراض تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحقّة بها، خاصة من خلال توفير تقديرات وافية للتكاليف وبيان ما يمكن من تدابير تتيح تمويل تلك التكاليف في حدود مواردها المالية وأعباء العمل القائمة حسب الاقتضاء. وسوف تُعرض على الاجتماع الحكومي الدولي المفتوح المشاركة أيضاً مذكرة من الأمانة تبيّن توزيع تكاليف آلية الاستعراض المتوخاة، وتكمل المذكرة التي تتضمن مشروع الإجراءات والقواعد (CTOC/COP/WG.9/2017/3) لكي ينظر فيها.

كذلك أكد المؤتمر، في القرار نفسه، على ضرورة أن تكون آلية الاستعراض ناجعة التكلفة وموجزة وسهلة الاستعمال وأن تستخدم المعلومات والأدوات والموارد والتكنولوجيا القائمة بفعالية وعلى النحو الأمثل بحيث لا تفرض أعباء لا ضرورة لها على الدول الأطراف وسلطاتها المركزية وخبرائها المشاركين في عملية الاستعراض. وسوف تعد الأمانة مذكرة بشأن المعلومات والأدوات والموارد والتكنولوجيات المتاحة من أجل استعراض تنفيذ اتفاقية الجريمة المنظّمة والبروتوكولات الملحقّة بها، في صورة ورقة اجتماع (CTOC/COP/WG.9/2017/CRP.1) لكي تُعرض على الاجتماع الحكومي الدولي من أجل النظر فيها.

### الوثائق

مذكرة من الأمانة تتضمن مشروع إجراءات وقواعد آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظّمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقّة بها (CTOC/COP/WG.9/2017/2)

مذكرة من الأمانة تبيّن توزيع تكاليف آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظّمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقّة بها (CTOC/COP/WG.9/2017/3)

مذكرة من الأمانة بشأن المعلومات والأدوات والموارد والتكنولوجيا المتاحة من أجل استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظّمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقّة بها (CTOC/COP/WG.9/2017/CRP.1)

### ٣- مسائل أخرى

نظراً لعدم توجيه انتباه الأمانة إلى أيّ مسائل يُراد طرحها في إطار البند ٣، فلا يتوقّع في الوقت الحاضر تقديم أيّ وثائق بشأن هذا البند.

### ٤- اعتماد التقرير

سوف يعتمد الاجتماع الحكومي الدولي المفتوح المشاركة، في إطار هذا البند، تقريراً عن أعماله.

## تنظيم الأعمال المقترح

| التاريخ والوقت                  | بند جدول الأعمال | العنوان والوصف  |
|---------------------------------|------------------|---|
| <b>الاثنين، ٢٤ نيسان/أبريل</b>  |                  |   |
| ١٣/٠٠-١٠/٠٠                     | ١ (أ)            | افتتاح الاجتماع   |
|                                 | ١ (ب)            | إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال   |
|                                 | ٢                | النظر في المشروع الأول لوضع إجراءات وقواعد آلية الاستعراض استناداً إلى العناصر الواردة في القرار ٢/٨        |
| ١٨/٠٠-١٥/٠٠                     | ٢                | النظر في المشروع الأول لوضع إجراءات وقواعد آلية الاستعراض استناداً إلى العناصر الواردة في القرار ٢/٨ (تابع) |
| <b>الثلاثاء، ٢٥ نيسان/أبريل</b> |                  |   |
| ١٣/٠٠-١٠/٠٠                     | ٢                | النظر في المشروع الأول لوضع إجراءات وقواعد آلية الاستعراض استناداً إلى العناصر الواردة في القرار ٢/٨ (تابع) |
| ١٨/٠٠-١٥/٠٠                     | ٢                | النظر في المشروع الأول لوضع إجراءات وقواعد آلية الاستعراض استناداً إلى العناصر الواردة في القرار ٢/٨ (تابع) |
| <b>الأربعاء، ٢٦ نيسان/أبريل</b> |                  |   |
| ١٣/٠٠-١٠/٠٠                     | ٣                | مسائل أخرى  |
|                                 | ٤                | اعتماد التقرير  |